

Megállapodás

származtatott ügyletek kereskedési adattárhoz történő bejelentéséről

amely létrejött egyrészről az

Erste Befektetési Zrt. (1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26., Cégjegyzékszám: Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041373, adószám: 10361966-4-44 továbbiakban: ERSTE),

másrészről a

név:

székhelye:

cégjegyzékszám:

értékpapírszámla száma:

LEI kód:

mint ügyfél (a továbbiakban: Ügyfél) (továbbiakban ERSTE és Ügyfél együttesen: Felek, külön-külön: Fél) között alulírott helyen és napon.

I. Megbízás / A megállapodás tárgya

1. Felek rögzítik, hogy közöttük keretszerződés (továbbiakban: Keretszerződés) jött létre, amely alapján tőzsdei és tőzsdén kívüli származtatott szerződéseket (a „szerződések”) kötnék és köthetnek egymással. Az 1.2. pontban meghatározott jogszabályok hatálybalépését követően az ügyletkötés előfeltételét képezi az Ügyfélre vonatkozó adatoknál megjelölt LEI azonosító.

2. A 648/2012/EU Rendelet („EMIR”) 9. cikke valamint a 148/2013/EU Felhatalmazáson Alapuló Rendelet („Felhatalmazáson Alapuló Rendelet”), továbbá a Bizottság 1247/2012/EU Végrehajtási Rendelete („Végrehajtási Rendelet”; az EMIR-rel és a Felhatalmazáson Alapuló Rendelettel együtt az „EMIR szabályok”) alapján az Ügyfél elektronikus formában adatokat köteles szolgáltatni az EMIR 55. cikke szerint bejegyzett vagy az EMIR 77. cikke szerint elismert kereskedési adattárnak, vagy meghatározott körülmények között az Európai Értékpapír-piaci Hatóságnak (ESMA) a Végrehajtási Rendelet 5. cikkében írott jelentéstétel kezdő időpontjától. A Felhatalmazáson Alapuló Rendelet 1. cikkének 5. bekezdésében írtak szerint a jelentéseket harmadik felek is benyújthatják.

3. Az Ügyfél jelen megállapodás aláírásával megbízza az ERSTÉ-t, hogy amennyiben az Ügyfél fenti adatai LEI kódot nem tartalmaznak, akkor ezt az ERSTE az Ügyfél helyett és nevében, az ERSTE által kiválasztott szolgáltatótól, az Ügyfél költségére igényelje. Az ERSTE jogosult LEI azonosító igénylésével kapcsolatos összes költségekkel az Ügyfél ERSTÉ-nél vezetett értékpapír- és ügyfélszámláját a költségek felmerülésekor, HUF-ban, az adott költség devizanemére vonatkozóan az ERSTE által alkalmazott átváltási árfolyamon az Ügyfél külön rendelkezése nélkül megterhelni.

4. Az Ügyfél megbízza az ERSTÉ-t, hogy az EMIR-szabályok szerint az összes bejelentendő szerződés adataira (a „bejelentett adatok”) vonatkozó jelentéstételi kötelezettségét az Ügyfél nevében, szolgáltatási díj fizetése mellett teljesítse. A jelen megállapodás foglalt megbízás alapján az ERSTE által teljesített szolgáltatásért Ügyfél az ERSTE Általános üzletszabályzatának mellékletét képező Díjjegyzékben meghatározott mértékű jelentés-szolgáltatási díjat köteles fizetni, az ott meghatározott esedékességkor, amelynek összegével az ERSTE jogosult az Ügyfél ERSTÉ-nél vezetett értékpapír- és ügyfélszámláját az Ügyfél külön rendelkezése nélkül megterhelni. A adott – jelen megállapodás szerinti - megbízás nem érinti az Ügyfél EMIR-szabályok szerinti alapvető jelentéstételi kötelezettségeit.

5. Bejelentést csak azon szerződésekkel kapcsolatosan kell teljesíteni, melyekben az ERSTE az Ügyfél Keretszerződés szerinti szerződő partnere. A jelentések kizárólag a kereskedési adattárnak vagy az ESMA-nak küldhetőek.

II. Adatszolgáltatás

1. A bejelentett adatoknak meg kell felelniük az EMIR-szabályok által előírt követelményeknek. A Felhatalmazáson Alapuló Rendelet Melléklete tartalmazza az adatok részleteire vonatkozó

előírásokat, továbbá a Végrehajtási Rendelet Mellékletében került meghatározásra a használandó formátum.

2. Az Ügyfél a fentiek szerint megadta az ERSTÉ-nek a LEI azonosítóját, vagy ennek hiányában jelen megállapodás aláírásával megbízta az ERSTÉ-t annak igénylésével.

3. Az Ügyfél az ERSTE kérésére, a kérés szerinti határidőben az ERSTE rendelkezésére bocsát minden olyan információt, adatot, amely a jelentéstételi kötelezettség teljesítéséhez szükséges.

4. Az Ügyfél haladéktalanul tájékoztatja az ERSTÉ-t a rendelkezésre bocsátott adatokban bekövetkezett változásokról, valamint mielőtt szerződést köt, módosít vagy felmond.

III. Kereskedési adattár és jelentéstételi folyamat

1. Az ERSTE a szerződések jelentéséhez a megfelelőnek tartott kereskedési adattára(ka)t választja ki, az ERSTE által meghatározott szempontok alapján. Az ERSTE honlapján tájékoztatja az Ügyfelet a kiválasztott kereskedési adattár(ak)ról.

2. A hiánytalan bejelentési adatok kézhezvételét követően az ERSTE az adatbejelentést az EMIR 9. cikk, 1. bekezdésének 2. mondatában és a Végrehajtási Rendelet 2. cikkében meghatározott határidőig teszi meg. Az ERSTE kizárólag akkor vállalja, hogy betartja az adatjelentésre meghatározott határidőket, ha az adatokat hiánytalanul, a 2.3. pontban írott határidőig megkapja az Ügyféltől, illetve amennyiben az adattovábbítás nem ütközik technikai akadályba.

3. Rendszerleállás, adatátviteli, vagy bármely egyéb technikai hiba esetén az ERSTE, a jelentendő adatok továbbítását, az adott mindenkor rendszerleállás, hiba elhárítását követően haladéktalanul elvégzi.

4. Felek haladéktalanul értesítik egymást az adatbejelentés során bekövetkezett átviteli hibáról. A felek vállalják, hogy az ilyen hibákat kölcsönös hozzájárulással kijavítják. Az olyan hibás jelentéseket, melyeket az ERSTE időben azonosít, az ERSTE kijavítja – amennyiben javítható a hiba - még mielőtt a kereskedési adattárba (vagy az ESMÁ-ba) továbbítaná, vagy a javításokat később végzi el.

5. A szerződő Felek figyelemmel kísérik a jogszabályi, illetve műszaki követelményekben bekövetkező változásokat, és megteszik az azok végrehajtásához szükséges intézkedéseket, ha az az ő felelősségük.

IV. Bejelentés igazolása

Az Ügyfél kérésére a jelentés továbbítását követően ésszerű időn belül az ERSTE, az Ügyfél rendelkezésére bocsátja a szerződések jelentéséről szóló igazolást a Felek között mindenkor hatályos értesítésekre vonatkozó megállapodásnak megfelelően. Az ERSTE nem küld az ügyfeleknek naponta automatikus jelentés-igazolásokat.

V. Felelősség

1. Az ERSTE az Ügyfél elégtelen vagy hiányos adatszolgáltatásból eredő hibás bejelentésekért felelősséget nem vállal. Az ERSTE nem szavatolja, hogy a hibákat felismeri, és ennek megfelelően javítja a bejelentési adatok kereskedési adattárba (vagy az ESMÁ-ba) történő továbbítása előtt. Az ERSTE továbbá nem felel a kereskedési adattár felé teljesített késedelmes bejelentésért, amennyiben azt az Ügyfél késedelmes adatszolgáltatása okozta.

2. Ha az ERSTE megtett minden tőle ésszerűen elvárható naprakész biztonsági intézkedést, mégis vis major, felkelés, háborús körülmények és természeti katasztrófák vagy egyéb az ERSTE érdekkörén kívül felmerülő események (például sztrájk, közlekedési akadály, magyar vagy más országbeli kormányzati intézkedések) miatt valamilyen kár merült fel, az ERSTE ezekért nem tartozik felelősséggel.

3. A jelen Megállapodás szerinti kötelezettség megszegése nem ok a jelen Megállapodás, illetve a Keretszerződés rendkívüli felmondására.

VI. Az Ügyfél kijelentései és szavatosságai

Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy az adatjelentési követelmények teljesítése céljából az ERSTÉ-nek átadott információk az átadás napján pontosak és hiánytalanok.

VII. Adatvédelem / Titoktartás

1. Az ERSTE a mindenkor hatályos adatvédelemre vonatkozó szabályok szerint megtesz minden műszaki és szervezeti intézkedést annak biztosítására, hogy a bejelentett adatokat kizárólag a jelen Megállapodás tárgyát képező üzleti célra használják.

2. Erre tekintettel az Ügyfélnek tudomása van arról, hogy az adatokat a kereskedési adattárba (vagy az ESMÁ-ba) felügyeleti célból továbbítják, és hogy az EMIR 81. cikkének megfelelően az adatokat közzéteszik és az illetékes felügyelő hatóságok rendelkezésére bocsátják. Az EMIR 9. cikkében 4. bekezdése szerint ez nem minősül az adatvédelmi rendelkezések, illetve értékpapírtitok ERSTE részéről történő megszegésének.

3. Az ERSTE a mindenkor hatályos adatvédelmi rendelkezéseknek megfelelően biztosítja, hogy illetéktelen személyek a bejelentett adatokhoz ne férjenek hozzá, illetve azokat ne használhassák fel. A bejelentési láncban résztvevő személyek, így az ERSTE által megbízott harmadik személyek, nem minősülnek illetéktelen feleknek.

VIII. A Megállapodás tartama/Megszűnés

A jelen Megállapodást a Felek határozatlan időre kötik, és azt bármely hónap végén két hónapos határidővel, indoklás nélkül felmondhatják. A jelen Megállapodás automatikusan megszűnik a Keretszerződés megszűnésekor.

IX. Kiszervezés

Az Ügyfél a jelen Megállapodás aláírásával elfogadja, hogy az ERSTE az Erste Group Bank AG, a Központi Elszámolóház és Értéktár (Budapest) Zrt. vagy egyéb az ERSTE által mindenkor kiválasztott harmadik személyek szolgáltatásait vegye igénybe jelen Megállapodás szerinti feladatai teljesítéséhez.

X. Egyéb rendelkezések

1. A jelen Megállapodás kizárólag írásban módosítható.

2. Amennyiben a jelen Megállapodás bármely rendelkezése érvénytelennek vagy hatálytalannak bizonyul, az a fennmaradó rendelkezéseket nem érinti.

3. A jelen Megállapodásra a magyar jog az irányadó.

....., 2014.

....., 2014.

.....
Ügyfél

.....
Erste Befektetési Zrt.